

<英訳>

Returning to the spirit of our founding and corporate philosophy to work towards a sustainable society.

Dr. Osamu Chonan
Yakult Honsha Co., Ltd, Tokyo, Japan

Summary

It has been nearly 90 years since Yakult founder and doctor of medicine Minoru Shirota discovered a strain of lactic acid bacteria that reaches the intestines alive where it has beneficial effects, and brought Yakult to the world. Good health is a desire shared by all of humanity regardless of language or culture. Based on the standpoint of SDGs, the Yakult Group identify challenges related to sustainability. We will establish action plans and strategies to work towards realizing our corporate philosophy and uniting both “people and planet as one,” improving the sustainability of our Group and the world as a whole.

<和訳>

創業の精神と経営理念に立ち返り持続可能な社会の実現を目指す

長南 治
株式会社 ヤクルト本社, 東京, 日本

要約

ヤクルトの創始者で医学博士の代田 稔が、生きて腸に届いて有用な働きをする乳酸菌を見いだし、「ヤクルト」を世に送り出してから約 90 年になります。言葉や文化が違って「健康」は人類共通の願いです。ヤクルトグループは SDGs の観点に基づき、サステナビリティに関わる課題を抽出しました。今後は、行動計画などを策定して、経営理念および「人と地球の共生社会」の実現に向けて、ヤクルトグループと地球や社会の持続可能性を高めていきます。